

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
 O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp van materiaal van de handchoen
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoen.

EN 388:2003
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

De handchoen is korter dan een standaardhandschoen, temeleke het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij vijf montageswerk.

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
 Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
 WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTODRÁMOV
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

EN 388:2003
 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4
 B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Maks. 5
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
CHRÁNENÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sčíslo obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009
CHRÁNENÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
 Sčíslo obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 16350:2014
CHRÁNENÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
 ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkownika produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTODRĄMÓW
 O = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

EN 388:2003
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przynależnością palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
 Klasyfikacja z przynależnością palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

EN 388:2003
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de mână.

EN 420: 2003 + A1:2009
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de mână.

EN 16350:2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE
 REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRÁMOV
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

EN 388:2003
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 16350:2014
VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI
 OPORNOŠT MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN ANÇILAMASI
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

EN 388:2003
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
 1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
 Elektostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁹ Ω altında direnç



TEGERA® 629

Cut resistant glove, latex, 3/4 dipped, Dyneema®, glass fibre thread, nylon, 13 gg, granulated, cut resistance level 5, Cat. II, black, grey, waterproof, Velcro®, for assembly work



EN 388
3542
EN 420:2003 +A1:2009

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

- EN 388:2003**
- A. Näringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - B. Slåmotstånd, Min. 0; Max. 5
 - C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4
 - D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003**
- SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER**
Test taktilitet/fingerfleks: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

- EN 16350:2014**
- SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER**
Test taktilitet/fingerfleks: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014**
- SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER**
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Elektrostatiska utfällningar (ESD)**
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

- EN 388:2003**
- A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
 - B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
 - C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
 - D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003**
- PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

- EN 420:2003 + A1:2009**
- PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014**
- PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES**
RESISTANCE BELOW 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Electrostatic discharge (ESD)**
- resistance below 1 x 10⁹ Ω

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode de dessai utilisée non-adaptés au type de gant/matériel

- EN 388:2003**
- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES**
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
 - B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
 - C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
 - D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003**
- GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES DESSAI**
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

- EN 420:2003 + A1:2009**
- EXIGENCES GENERALES ET METHODES DESSAI**
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014**
- GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES**
RESISTANCE INFERIEURE A 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Décharges électrostatiques (ESD)**
- résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

- EN 388:2003**
- VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR**
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.
- A. Slitasjefesthet, Min. 0; Maks. 4
 - B. Skjærefesthet, Min. 0; Maks. 4
 - C. Rivestandighet, Min. 0; Maks. 4
 - D. Punktferingsmotstand, Min. 0; Maks. 4

- EN 420:2003**
- VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER**
Test taktilitet/fingerfleks: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- Hansker er kortere enn standarden og kan gi økt komfort for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

- EN 420:2003 + A1:2009**
- VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER**
Test taktilitet/fingerfleks: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014**
- BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER**
MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Elektrostatisk utlading (ESD)**
- motstand under 1 x 10⁹ Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTORGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

- EN 388:2003**
- A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
 - C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
 - D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

- EN 420:2003**
- SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN**
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

- EN 420:2003 + A1:2009**
- SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN**
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

- EN 16350:2014**
- SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN**
WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Elektrostatische Entladung (ESD)**
- Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Läs instruksjonene grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimum ytelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKER

Genmestningsniveauerne er målt fra håndrygsens område.

- EN 388:2003**
- A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
 - B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
 - C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
 - D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

- EN 420:2003**
- BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER**
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009**
- Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

- EN 420:2003 + A1:2009**
- BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER**
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

- EN 16350:2014**
- BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER**
MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

- IEC 61340-5-1:2007**
- Elektrostatisk udladning (ESD)**
- motstand under 1 x 10⁹ Ω



12 PAIRS

8 MEDIUM

EHI

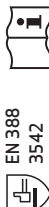


INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

05/2015

TEGERA® 629

Cut resistant glove, latex, 3/4 dipped, Dyneema®, glass fibre thread, nylon, 13 gg, granulated, cut resistance level 5, Cat. II, black, grey, waterproof, Velcro®, for assembly work



EN 420:2003 + A1:2009



KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION



Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLLER

O = Under minimumvärdet för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10⁹ Ω

A B C D



CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION



Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
RESISTANCE BELOW 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ω

A B C D



CATEGORI II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D
A. Résistance à la abrasion, Min. 0, Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10⁹ Ω

A B C D



CATEGORI II / MITTLERES RISIKO

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN



Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

EN 388:2003

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

A B C D
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN
WIDERSTAND UNTER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10⁹ Ω

A B C D



CATEGORI II / MIDDLES RISIKO

SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningarne nøyf før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTTOGRAMMER

O = Under minimumskravet til ytreseffektivitet for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelsesnivå er målt i håndflaten på hanske.

A B C D
A. Slibestjærke, Min. 0, Maks. 4
B. Skjærestjærke, Min. 0, Maks. 5
C. Rivestjærke, Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

A B C D

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærhlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Hansker er kortere enn standarden og kan gi sterre komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
MOTSTAND UNDER 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk utladning (ESD) - motstand under 1x10⁹ Ω

A B C D



12 PAIRS



ONLY FORELÄSAS ENECONOMI COMMUNITY GUSTAVSDJURIDEN MEMBERS
ПОДПИШИТЕСЬ НА СПИСОК РАССЫЛКИ
«О БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ» ЗАКАЖИТЕСЬ



EJENDALS AB

ejendals

Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

05/2015

GERBUKKA ANWIJNING
CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP
ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIEKE INFORMATIE

NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven sferische getal
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S

Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003

A. Slijtvastheid, Min. 0; Max. 4
B. Snijweerstand, Min. 0; Max. 5
C. Scheurweerstand, Min. 0; Max. 4
D. Perforatieweerstand, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 420: 2003

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

Vingerverlangingsdeist: Min. 5; Max. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij montagewerk.

EN 420: 2003 + A1:2009

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN

Vingerverlangingsdeist: Min. 5; Max. 5

EN 16350:2014

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN

WEERSTAND ONDER 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10⁸ Ω

POKYVNÁ ÚVODNÁ

KATEGÓRIA II / STREDNE POKROKÝLY NÁVHR

PRE INFORMACIE SPECIFIEKE PRE PRODUKT POZRI PREDNU STRANU

SK

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTORAMOV

0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvá

X = Nesúlo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI

Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003

A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 420: 2003

OGHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

Súhlasná obratnosť prstov: Min. 1; Max. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

EN 420: 2003 + A1:2009

OGHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

Súhlasná obratnosť prstov: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

OGHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

ODPOR < 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10⁸ Ω

INSTRUCIJE UPOTREBAMA

KATEGORIA II - KONSTRUKCIJA POSREDAIA

SPECIFIKACIJA PRODUKTU ZNAJODIJE NA STRONIE PIRVISHIJE

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJASNIENIE PIKTUROAMÓW

0 = poziom skuteczności ochrony przed określonymi zagrożeniami

X = rekwawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rekwawicy lub materiału.

REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI

Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rekwawicy.

EN 388:2003

A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4
A. Odporność na przebicie, Min. 0; Maks. 4

ABC D

EN 420: 2003

REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

Klawirykacja z oznaczenia pałców: Min. 1; Maks. 5

Rukawica krótsza od rekwawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

EN 420: 2003 + A1:2009

REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

Klawirykacja z oznaczenia pałców: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

REKAWICZKI OCHRONNE - WŁASNOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-12007

Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10⁸ Ω

NAVODILA ZA UPORABO

KATEGORJA II / VREMENA OBLIKA

INFORMACIJE O IZDELKU SU NA VOLNO NA PRVI STRANI

SL

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTORAMOV

0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost

X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rukavice

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI

Ravnih zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003

A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju, Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0; najv. 4

ABCD

EN 420: 2003

VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

Rukavice so krajsje od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namenih njihova uporaba uoblašena - na primer pri natančnem sestavljanju.

EN 420: 2003 + A1:2009

VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE

Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

EN 16350:2014

VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-12007

Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10⁸ Ω

INSTRUCIUM DE UTILIZARE

CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR

CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATI SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeti cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv

X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășului

EN 388:2003

A. Rezistență la abrazune, Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere, Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație, Min. 0; Max. 4

ABCD

EN 420: 2003

MÂNȘUI DE PROTEȚIE - CERINTE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

Mânășu este mai scurt decât mânășu standard pentru a spori confortul pentru utilizării speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj.

EN 420: 2003 + A1:2009

MÂNȘUI DE PROTEȚIE - CERINTE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014

MÂNȘUI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁸ Ω

IEC 61340-5-12007

Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10⁸ Ω

MANȘUI DE PROTEȚIE - DIMENSIUNI

Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. Purtați doar produsele de dimensiuni corecte pentru a preveni apariția plăgilor sau a altor răni. Nu utilizați produsele în condiții care pot provoca răni, cum ar fi explozie sau incendii.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE

Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. Purtați doar produsele de dimensiuni corecte pentru a preveni apariția plăgilor sau a altor răni. Nu utilizați produsele în condiții care pot provoca răni, cum ar fi explozie sau incendii.

KOLLA/NIMTALMÄTLARI

KATEGORIA II / ARATASARIM

ÖRÜNNE ÖZGÜLLERİ İÇİN ÖNE SAKYAMA BAKINIZ

TR

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMĞELERİN AÇIKLAMASI

0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında

X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarmına veya malzemesine uygun değıl

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLNER

Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003

A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
B. Buk kırılması mukavemeti, Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

ABCD

EN 420: 2003

KORUYUCU EL DİVLNER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

İnce montaj için giyilmiş gibi izel amaçlar için konforu arttırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusatır.

EN 420: 2003 + A1:2009

KORUYUCU EL DİVLNER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ

Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014

KORUYUCU EL DİVLNER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

1 x 10⁸ Ω ALTIINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007

Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10⁸ Ω altında direnç

UYARI

Bu ürün, aşğıda sunulan performans seviyeleri ile, PFE 89/686/EC de belirtilen kurumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipmanı (KKE) tam kuruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısımlarına veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirleri davranışlarını gerektireni unutmuyun. Performans seviyeleri, yeri durumundaki ürünler için geçerlidir. Sikavet, aşınma, bozulma, yıpranma, yıpranma etkilenen diğer faktörlerden dolayı iyirinde gerek gerek kuruma sarışını yormazlar. Bu eldivenler herkesten parçaları veya kuruması parçaları sahip makineleerri yakından kullanmayın. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sıfırlanması, en deş katmanlı performansı yansıtmamalıdır. EN 16350:2014 Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler taksın kişileri; örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yarıncı veya patlayıcı ortamlarda veya yarıncı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmamayacak, açılmayacak, ayarlanmayacak veya çıkarılmayacaktır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri yarıncı, aşınma, kırılma ve hasardan oluşums etkilenebilir ve ek deşerlidenleme derinleşmesini gerektireni gerektireni için yeterli olamayabilir.

ELE OTURMA VE EBAR

Tam boyutlu, rahatlık, ele oturma ve beserri aşğından ön sağıda açıklanmamış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataktı ürünleri kullanın. Çok geşek veya çok sık ürünler herkesten kısıtlı ve optimum kuruma seviyesi sağlanmaz.

SAKLAMA VE HARAKİT

İdeal olarak kurula ve karantın ortamında orijinal paketinde +10' ile +30'C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ONCESİ ELİMİNE. EN ürünün herkesten, ideal kurumayı SAĞLAMAZ ve mha edilmeye gerekir. Aşağıdaki ürünleri kullanmayın. TEMİZLEMENİ: Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yıkama, sıcak suyla yırtılmaya neden olur. Standart testler için yakından ayrıntılı performans sürdürüğü karakteristiktir. İMAHA: Yerel çevre mevzuatına göre. AŞERLENİR: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyona riskli tasayabilmek bileşenleri içerir. Aşğıdaki ürünleri herkesten kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendaları ile iletişime kurun.

05/2015

**INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE**



TEGERA® 629

Cut resistant glove, latex, 3/4 dipped, Dyneema®, glass fibre thread, nylon, 13 gg, granulated, cut resistance level 5, Cat. II, black, grey, waterproof, Velcro®, for assembly work



EN 388
3542
EN 420:2003 + A1:2009



12 PAIRS



ONLY FOR LEASING AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER INFORMATION MEMBERS
ПОДАКНУК ОДО БЕТРЕКТЕВЕТИ ПРЕДСТАВИТИ ПР. 03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ И КАЧЕСТВЕ ПРАВИЛЬНОВОИЗГОТОВЛЕННЫХ»



ENJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@enjendals.com | order@enjendals.com | www.enjendals.com

enjendals

**BRUKSANVISNING
KATEGORI II / МЕДЛЕРХОГ РИСК
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION**

Läs dessa instruktionsnoggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDSDHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER
Skyddshandskor gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003
A. Nålningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärnålningsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivnålningsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
SKYDSDHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfleksia: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

EN 16350:2014
SKYDSDHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfleksia: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
ELECTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω

VARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd vid och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsatts för under användning. Ex: nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för inbakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserat provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**MODE D'EMPLI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIARE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT**

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode de essai utilisée non-adaptés au type de produit/matériel

EN 388:2003
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
A B C D
A. Résistance à la abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 16350:2014
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFERIEURE A 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportent 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre +10° et +30°C. **PRECAUTION D'EMPLI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant utilisations, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau savonneuse à la température ambiante. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FRAMSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION**

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

FÖRKLARING AV PVIKTogrammer
0 = Under minimumskravet till yttestavelse för denne individuella faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå er målt i håndflaten på hanske.
A B C D
A. Slitasjeste modstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmodstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rive modstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktferings modstand, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfleksitet: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Hansker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

EN 16350:2014
BEKYTTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utladdning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse, og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Husk at disse hanskene nærs elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Beskrives i test og merkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION**

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10⁹ Ω

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if no products on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk; to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**GEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORI II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN**

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PVIKTogramme
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
A. Abrieffestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

EN 420:2003 + A1:2009
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

WARNINFORMATION! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PPE 89/686/EEC zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflussfaktoren wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigesigefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadenhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FRAMSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION**

Läs instruktionerna grundigt, för inbrottagning av detta produkt.

FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer
0 = Under minimum yttestavelse for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BEKYTTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områder.

EN 388:2003
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003
BEKYTTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

EN 16350:2014
BEKYTTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014
BEKYTTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produktet er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspjæder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hanske med de ølere flere lag afspjæder den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGJØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengjoring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test oplyst kontinuertlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENE:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ Pod minimální úroveň výkonnosti pro detail jednotlivé nebezpečnosti. X= Nelobno podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X= no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; max. 5 C. Resistencia al desgarro Min. 0; max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prova X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЛЕСНИЦА К СИМВОЛАМ 0 = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ извещаются в области ладонной части перчатки. A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4 B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5 C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4 D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 ЗАщитные перчатки - Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 ЗАщитные перчатки - Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt. PIILTIDE SELGITUS 0 = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisetase. X= Ei esialdatud katsetaseme juures. Pildage siiski meelde, et ükski esitase ei ole ka tegelikult katsetaseme

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID Lükustest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID Lükustest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiesiogiai modeliu, medžiaga, žaliavos

EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0; Maks. 5 C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. KUVAAMERKKIEN SELVITYS 0 = Alla suositutun yksilöllisen tason alapuolella X= Etustatu tuotteenominaisuudet ei sovelletä käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 388:2003 A. Hanakkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 SUOJAKÄSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETELLMÄT Tuotoherkkyys/soorminipäpitys: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETELLMÄT Tuotoherkkyys/soorminipäpitys: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEIT - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5 C. Szakítószilárdság, Min. 0; max. 4 D. Szúrásállóságbeli ellenállás, Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlyűgességi test: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlyűgességi test: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālās ekspāritācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam apdraujamumam X= nav iesniegtas testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4 B. Noturība pret legriemēm, Min. 0; Max. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4 D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 AIZSARGMĀSĪGĀS PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 AIZSARGMĀSĪGĀS PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 AIZSARGMĀSĪGĀS PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 AIZSARGMĀSĪGĀS PĪRŠĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoens

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

EN 388:2003
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangergeldest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervangergeldest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN
WEERSTAND ONDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10⁹ Ω

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PIKTogramOV
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Niekoľko podrobné testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

ochranNé RUKAVICE chrániace PRÉD MECHANICKÝM RizIKAM
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Max. 4
B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
ochranNé RUKAVICE – VšeobecnÉ POZIADAVKY A TESTOVACIE METóDY
Súšobná odolnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
ochranNé RUKAVICE – VšeobecnÉ POZIADAVKY A TESTOVACIE METóDY
Súšobná odolnosť prstov: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
ochranNé RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
ODPOR < 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatický výboj (ESD) – odpor < 1 x 10⁹ Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTogramÓW
0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

REKAWICE chroniące PRZED ZagROZENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE – WYMagANIA OGóLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE – WYMagANIA OGóLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE – WLAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE
ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) – odporność poniżej 1 x 10⁹ Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu s-a fost pus testului sau metodei de testare nepotrivate pentru design-ul sau materialul mănușilor

MANȘUI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mănușii.

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
MANȘUI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind Dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MANȘUI DE PROTEȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind Dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014
MANȘUI DE PROTEȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE
REZISTENȚĂ SUB 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Disipație electrostatică (ESD) – rezistență sub 1 x 10⁹ Ω

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTogramOV
0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primer za obliko ali material rokavica

VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Ravnih zaščite se merijo na območju dlani rokavic.

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi Njrm. 0, najv. 4
B. Odpornost proti pretezu Njrm. 0, najv. 5
C. Odpornost proti trganju Njrm. 0, najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Njrm. 0, najv. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

EN 16350:2014
VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI
ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatična razelektritev (ESD) – odpornost manj kot 1 x 10⁹ Ω

Bu ürün kullanıldan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİMGELERİN ANKILAMASI
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU ELDIVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU ELDIVENLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELDIVENLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER
1 x 10⁹ Ω ALTINDA DİRENÇ

IEC 61340-5-12007
Elektrostatik deşarj (ESD) – 1 x 10⁹ Ω altında direnç

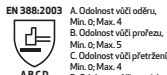
ELUVARI Bu ürün, aşğıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EC de belirtilen kurama uygun şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi minimize etmeye veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalmadığından tedbirli davranılması gerekmektedir (1) ununuyun. Performans seviyeleri, yani durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıkılastır, aşınma, bozulma, yıpranma, yıpranma etkileyen diğer faktörlerden dolayı iyirine değerk koruma seviyesini yitirir. Bu eldivenler hareketli parçaları veya kuruma zararlı çamaşır makinelerine yakından kullanılmamalı. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmas, en dş katmanlı performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler tıkan kişilerin, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnızca veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri ypranma, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve ek deşarjdenilme riskten oksijen zenginliği veya ortama iyiri yeterli olmalıdır.

ELEUTARMA VE EBAR. Tam boyutlar, rahatlık, ele ortama ve beceri açısından ön sayfa açıklanmamış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataki ürünler kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketsizleştirilerek optimum koruma seviyesini sağlayamaz. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +0° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. **KULLANIM ONCESI ELİMİNASYON:** Konformite ve legalite için EN 388:2003 genel sınıflandırmasında belirtilen şekilde kullanılmalıdır. **TEMİZLEME:** Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama sembolüne istisnaen eldivenleri standart temizleyici kullanmayın ayrıca performansını sürdüğüdürü garanti etmemiz. **İHA:** Yerel çevre mevzuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyona sebep tasıyabilecek bileşenler içerir. Aşğıda açıklanan belirtiler durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendalar ile iletişime geçin.

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

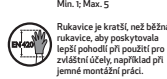
VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ 0 = Pod minimální úroveň výkonnosti pro daný jednotlivý nebezpečí. X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

VAROVÁNÍ Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC... OCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNICÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY



EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačen. Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřezání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohodlnosti, velikosti a obrátlosti... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



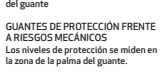
EN 420:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačen. Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřezání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO ES



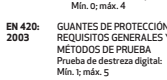
Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = A debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en el PE 89/686/CEE... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por profundidad, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



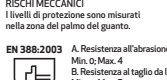
EN 420:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por profundidad, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

ISTRUZIONI D'USO CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA IT



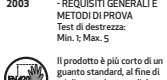
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuo.

ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CEE... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



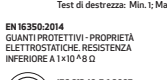
EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia alla perforazione, Min. 0; Max. 4

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



EN 420:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia al corte por profundidad, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

Scegliete il tipo di guanti che si adattano meglio al lavoro... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY



EN 420:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia al corte por profundidad, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata... OCHRANĚ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

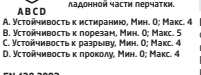


EN 420:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4 B. Resistencia al corte por profundidad, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

ПРЕД ИСПОЛЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ

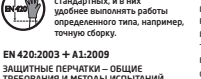
ПОСЛЕДНИМ К СИМВОЛАМ 0 = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PE 89/686/EEC... EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ



EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačen. Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřezání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003... EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ



EN 420:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačen. Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřezání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

Свойства. Устойчивость к порезам. Устойчивость к разрыву. Устойчивость к проколу. Устойчивость к истиранию. EN 16350:2014 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

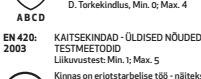


EN 16350:2014 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačen. Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřezání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

UŠETŘENÍ KASUTYUJISEH KATEGORIJA II / KAJKITE SE MEHANAILNI OHTUDE EEST ET

PHILITE SELGITUS 0 = Annual individualiseeritud kohtla alla minimaalse tootmisajastamise

HOIAUITS Antud toote on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik teha PPE direktiivi 89/686/EEC katsetatud oodes ja poolalustatud kaitseseteme juures... EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4



EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuivuse osas EN 420:2003 standardile... EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

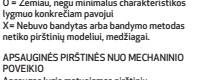


EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDĖTINIGUMO KONSTRUKCIJA LT

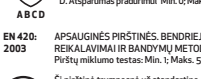
Pradėjimai naudoti ši gaminių, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIŠKŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui

Pradėjimai naudoti ši gaminių, atidžiai perskaitykite instrukciją. ŽENKLAIŠKŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui



EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

ĮSPĖJIMAI: Šis gaminytis turi apsaugoti pagal direktyvą 89/686/EEC... EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

TIKINKAMI DYDŽIAI: Visi dydžiai atitinka EN 420:2003 patogumo, tinkamumo ir prisūkimumo reikalavimus... EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

Šis gaminytis turi apsaugoti pagal direktyvą 89/686/EEC... EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

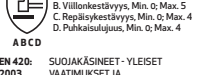


EN 420:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikemikkindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

Luonaha ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

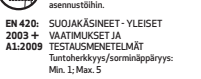
KUVAIMERKINNÄ SELVITYS 0 = Aaltasa suorituskyky vähimmäistason... EN 388:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4

VAROITUS Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC suorituskykyä suojalla... EN 388:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4



EN 388:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4

SOVITTIMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukaisesti... EN 420:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4

ESITÄRÄHÄ: Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC suorituskykyä suojalla... EN 420:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4



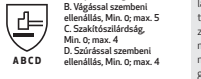
EN 420:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4

ESITÄRÄHÄ: Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC suorituskykyä suojalla... EN 420:2003 A. Hankauskkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Riepeskestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukyky, Min. 0; Max. 4

A PIKTOGRAMOK MAGYARAZAT HU

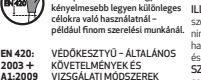
0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálási módszer nem volt alkalmazható a veszély kivételére vagy anyag szertemődrésére

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EEC által meghatározott védelem biztosítására tervezték... EN 388:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4



EN 388:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

ELLENŐRZÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes mérés az EN 420:2003 szerinti A-kénelem az illeszkedés és az ügyesség szempontjából... EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

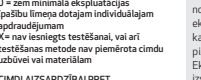


EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

CIMDI AISZARDZÁJA PRET MEHANSIKUM RISKEM LV

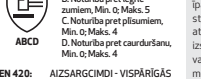
Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTogramu SKaidrojums 0 = zem minimālās spējai drošības riskam

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. PIKTogramu SKaidrojums 0 = zem minimālās spējai drošības riskam



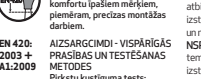
EN 388:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VĪDEJI SAŽĒGIŅĀ ZUBŪVĒ LAI UZLIŅĀZTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMAĪ, SKAT. PIRMO LAPU



EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

SAŽĒGIŅĀ: Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai pret darbības riskiem... EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

SAŽĒGIŅĀ: Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai pret darbības riskiem... EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

SAŽĒGIŅĀ: Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai pret darbības riskiem... EN 420:2003 A. Kopszállás, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrás elleni szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

